

Iniciou-se a transferência das obras de arte de Oeiras para Lisboa com utilização das reservas do bloco Museu. Foi montado um serviço mínimo indispensável de segurança enquanto se não organiza o serviço definitivo. A conclusão dos acabamentos do piso de exposições do museu prossegue activamente. Algumas salas estão prontas. Iniciaram-se os trabalhos de museografia referentes à colocação e iluminação definitivas das obras de arte.

Foram demolidas todas as instalações provisórias onde funcionaram os Serviços e actividades da Fundação desde 1957. Prosseguem intensivamente os trabalhos de arranjo exterior do parque que enquadra a Sede e Museu. A reconstrução do muro de vedação exterior deverá ficar concluída em Julho, assim como os arranjos das entradas da Avenida de Berne e da praça de Espanha.

As terraplenagens do auditório do ar livre estão executadas. Vai iniciar-se a betonagem das bancadas.

Os arranjos de jardinagem continuam activamente.

Tudo se prepara intensivamente para a inauguração da obra no dia 2 de Outubro.

#### CENTRO DE BIOLOGIA EM OEIRAS

Concluíram-se os trabalhos de adaptação do corpo destinado aos cursos de "Estudos avançados", em especial do novo laboratório de ensaios.

#### CASA DOS ESTUDANTES DE PARIS

Em seguimento da sua utilização intensiva vão ser executados certos trabalhos complementares que o arqtº. Crépet não incluiu na empreitada inicial.

DESENVOLVIMENTO DOS TRABALHOSSEDE E MUSEU

Progridem activamente os trabalhos de acabamentos dos interiores dos edifícios.

Os pisos de escritórios da Sede já estão ocupados pelos Serviços. Os restantes pisos estão em fase adiantada de conclusão. A sala de Honra está concluída estando a proceder-se aos últimos arranjos de decoração interior, depois de recebidos o mobiliário e as quatro grandes tapeçarias.

Continuam os trabalhos de equipamento dos restaurantes do último piso da Sede. Estão a ser encomendados todos os equipamentos de mesa.

O tecto da nave das exposições temporárias está concluído.

O tecto e paredes do auditório estão concluídos. Colocou-se alcatifa no pavimento. Iniciou-se a colocação das cadeiras na plateia. Os acabamentos do foyer ficarão prontos em fins de Julho. Os camarins colectivos já estão em fase adiantada de execução. Os camarins individuais, o "green-room" e as salas de ensaios estão concluídos.

Estão a ser montados todos os equipamentos de tradução simultânea nos auditórios e nas salas de reuniões. Nesta última zona está a ser montado o balcão de expediente.

Continua a revisão e a afinação dos equipamentos de ar condicionado. Todos os restantes equipamentos estão igualmente a ser revistos e afinados.

Depois de porfiadas diligências a firma Hall Stage está a progredir/sensivelmente na conclusão da montagem do equipamento de palco de modo a concluí-la em meados de Julho.

Já foi recebido o órgão do auditório. A sua montagem deverá iniciar-se no dia 4 de Agosto.

Aguarda-se a entrega durante o mês de Julho, do material de iluminação do palco do auditório.

Continua a colocação das alcatifas e a recepção do mobiliário encomendado de acordo com as datas previstas.

Está concluída a drenagem e pavimentação do Parque de Estacionamento.

QUINTA DOS MARQUESES DE POMBAL

Estão a efectuar-se os habituais trabalhos de conservação dos telhados do palácio. Continuam os contactos com os técnicos que por conta do M.O.P. estão a estudar a regularização da ribeira.

CENTRO DE CÁLCULO CIENTÍFICO EM OEIRAS

Foram adjudicadas as empreitadas de construção e de equipamento.

As obras já foram iniciadas.

RESIDÊNCIAS PARA ESTUDANTES DO LICEU

A construção da residência de Bragança ficará concluída em Setembro.

A residência de Castelo Branco deverá concluir-se no princípio do próximo ano.

Está a ser elaborado o processo para abertura do concurso de adjudicação da obra de construção da residência da Guarda.

Foram adjudicados os fornecimentos de mobiliário e de equipamentos das residências de Bragança e de Castelo Branco.

CONSERVATÓRIOS

O Conservatório de Aveiro ficará concluído em Setembro.

O Conservatório de Braga deverá concluir-se no princípio do próximo ano.

Foram estabelecidas e aprovadas as zonas de protecção destes dois conservatórios.

RESIDÊNCIA DE ESTUDANTES DE COIMBRA

Foi confirmado o plano de urbanização e aguarda-se a aquisição do terreno. Vão ser iniciados os trabalhos de elaboração do projecto.

FICHA DO PROCESSO N.º

CATEGORIA

ANO

OBRAS SUBSIDIADAS

Prosseguem activamente as construções dos núcleos de habitação subsidiados pela Fundação e destinados às vítimas das inundações de Novembro de 1967. Espera-se a inauguração de alguns núcleos em Setembro.

Continua o apoio a outras obras subsidiadas como o Centro de Paralisia Cerebral, o Pavilhão de Reanimação no Hospital Curry Cabral, a Cantina do ISCEF e as casas Abel Salazar, no Porto, e do Dr. Júlio Dantas em Lagos.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

O Serviço continua a prestar a sua assistência na manutenção das instalações da Fundação.

ACTIVIDADES CULTURAIS

Além dos serviços habituais prestados em relação a estas actividades, apoiou-se, mais uma vez, a realização do XIII Festival de Música período em que a intensidade do trabalho aumenta.

ORGANIZAÇÃO DOS SERVIÇOS

Estão a ser dados os primeiros passos para a integração das novas actividades que competem a este Serviço nos sectores da segurança e de manutenção da Sede e Museu.

Lisboa, 26 de Junho de 1969

DEVELOPMENT OF THE WORKSHEADQUARTERS AND MUSEUM

The finishing interior works of the buildings are in full activity.

The floors for the offices in the Headquarters block are already occupied by the Departments. The remaining floors are on their way to completion. The Reception Hall is nearly finished and we are doing the last arrangements of interior decoration after having received the furniture and the four large tapestries.

The works for the restaurant equipment of the last floor of the Headquarters block are continuing. All the equipment of the table is being ordered.

The ceiling of the Temporary Exhibition hall is concluded.

The ceiling and walls of the Auditorium are finished. The carpets are already placed on the pavements. The placing of the chairs in the pit has already been started. The finishings of the foyer will be ready towards the end of July. The works of the collective dressing-rooms are well advanced. The individual dressing-rooms, or "green-room" and the rehearsal rooms are concluded.

All the equipment of simultaneous translations are being installed in the Auditorium and meeting-rooms. In this area is being installed the balcony for office-hours.

The revision and adjustment of the air-conditioned equipment is continuing. All the remaining equipments are also being revised and made ready for functioning.

After hard diligences the firm Hall Stage is progressing well in the conclusion of the works by mounting the stage equipment to be concluded in the middle of July.

We have already received the organ for the Auditorium. Its assembling should be started on 4th August.

We believe that the material for the stage lighting of the Auditorium will be delivered during July next.

The placing of the carpets and reception of the furniture are continuing in accordance with the foreseen dates.

The drainage and paving of the Parking are finished.

We begin the transference of the works of art from Oeiras to Lisbon, using the reservations of the Museum block. A minimum and indispensable safety service was arranged until the definite service is organized. The conclusion of the finishings of the floor for exhibitions in the Museum block are well advanced. Some rooms are already concluded. The work of museography has been started referring to the definite placing and lighting of the works of art.

The provisory installations where the Departments and activities of the Foundation has functioned since 1957 have been demolished. We are proceeding actively with the works of the exterior arrangements of the park surrounding the Headquarters and Museum. The reconstruction of the exterior fence should be concluded in July as well as the arrangements of the entrances at Avenida de Berne and Spain Square.

The earth works of the Open Air Theatre are already made. The concreting of the benches is going to be initiated.

The gardening arrangements are continuing actively.

Everything is being arranged intensively for the inauguration of the buildings on 2nd October.

#### BIOLOGICAL CENTRE - OEIRAS

The works for adaptation of the block for the courses of "advanced studies" and specially the new test laboratory are concluded.

#### PORTUGUESE STUDANTS' HOUSE IN PARIS

Some complementary works that the Arqt.<sup>o</sup> Crépet did not include in the initial contract, will be carried out after its intensive utilization.

#### PROPERTY OF THE MARQUESS OF POMBAL

The habitual maintenance works of the roofs of the property are being effected. We are contacting the technicians that

are studying the regularization of the river on behalf of the Ministry of Public Works.

#### SCIENTIFIC CALCULATION CENTRE - OEIRAS

The piece-works of construction and the equipment have been awarded.

The works have already been started.

#### RESIDENCES FOR LYCEUM STUDANTS

The construction of the residence in Bragança will be finished in September next.

The residence in Castelo Branco should be concluded at the beginning of next year.

We are working out the elements for the opening for awarding competition of the construction of Guarda residence.

The supply of furniture and equipments for the residences in Bragança and Castelo Branco has been awarded.

#### CONSERVATOIRES

The Aveiro Conservatoire will be concluded in September.

We believe that the Braga Conservatoire will be finished at the beginning of next year.

The protective areas of these two Conservatoires have been decided and approved.

#### HOUSE OF THE COIMBRA STUDANTS

The urbanization plan has been confirmed and we are expecting the purchase of the plot of ground. The working out of the respective project is going to be started.

#### GRANTS FOR DIFFERENT WORKS

The construction of houses for the victims of the November 1967 flood granted by the Foundation are progressing in full

activity. We hope for the inauguration of some houses in September next.

We are continuing to render assistance to some other works granted by the Foundation such as: Centro de Paralisia Cerebral, Pavilhão de Reanimação no Hospital Curry Cabral, ISCEF Canteen, and Casa-Museu Abel Salazar in Oporto and Casa-Museu Dr. Júlio Dantas in Lagos.

#### TECHNICAL ASSISTANCE

Our Department continues to give the best help and efforts for the maintenance of the Foundation premises and installations.

#### CULTURAL ACTIVITIES

Besides the habitual services rendered to these activities we have supported, once more, the holding of XIII Musical Festival. This is a period in which work enlarges intensively.

#### ORGANIZATION OF THE DEPARTMENTS

We are starting the integration of the new activities inherent to our Department in the safety and maintenance of the Headquarters and Museum.

Lisbon, 26th June 1969